

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

28 mars 2014

**PROJET DE LOI**

**modifiant diverses dispositions relatives  
au statut des militaires dans le cadre de  
l'introduction de la sous-position  
“en appui militaire”**

	Pages
<b>SOMMAIRE</b>	
1. Résumé .....	3
2. Exposé des motifs .....	4
3. Avant-projet .....	7
4. Avis du Conseil d'État.....	11
5. Projet de loi.....	13
6. Annexe.....	17

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 maart 2014

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van diverse bepalingen  
betreffende het statuut van de militairen in  
het kader van de invoering van de deelstand  
“in militaire bijstand”**

	Blz.
<b>INHOUD</b>	
1. Samenvatting.....	3
2. Memorie van toelichting .....	4
3. Voorontwerp .....	7
4. Advies van de Raad van State .....	11
5. Wetsontwerp.....	13
6. Bijlage.....	17

*Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 28 mars 2014.*

*Le "bon à tirer" a été reçu à la Chambre le 31 mars 2014.*

*De regering heeft dit wetsontwerp op 28 maart 2014 ingediend.*

*De "goedkeuring tot drukken" werd op 31 maart 2014 door de Kamer ontvangen.*

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

*Abréviations dans la numérotation des publications:*

DOC 53 0000/000:	<i>Document parlementaire de la 53<sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA:	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV:	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral</i>
CRABV:	<i>Compte Rendu Analytique</i>
CRIV:	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
PLEN:	<i>Séance plénière</i>
COM:	<i>Réunion de commission</i>
MOT:	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties:*

DOC 53 0000/000:	<i>Parlementair document van de 53<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA:	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV:	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag</i>
CRABV:	<i>Beknopt Verslag</i>
CRIV:	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
PLEN:	<i>Plenum</i>
COM:	<i>Commissievergadering</i>
MOT:	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes:*  
*Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.lachambre.be  
courriel : publications@lachambre.be*

*Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.dekamer.be  
e-mail : publicaties@dekamer.be*

*De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier*

**RÉSUMÉ**

*Le présent projet de loi vise à intégrer dans diverses dispositions légales la nouvelle sous-position “en appui militaire”, afin de garantir au personnel concerné les mêmes droits et devoirs que dans les sous-positions “en assistance” ou “en engagement opérationnel”.*

**SAMENVATTING**

*Dit ontwerp beoogt de nieuwe deelstand “in militaire bijstand”, te integreren in diverse wettelijke bepalingen teneinde aan het betrokken personeel dezelfde rechten en plichten te garanderen als in de deelstanden “in hulpverlening” of “in operationele inzet”.*

## EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que j'ai l'honneur de soumettre à votre approbation a pour but d'intégrer une nouvelle sous-position, "en appui militaire", dans des diverses lois, en vue de l'application de cette sous-position sur le plan des statuts militaires administratif, social et pécuniaire.

La sous-position "en appui militaire" a été créée par la loi du 31 juillet 2013 modifiant la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires du cadre actif des forces armées et modifiant certaines dispositions relatives au statut du personnel militaire.

Les droits et les devoirs applicables aux militaires qui se trouvent dans la sous-position "en appui militaire" sont alignés sur ceux des militaires qui se trouvent dans les sous-positions actuellement applicables lors d'une mise en œuvre, à savoir "en engagement opérationnel" et "en assistance".

Le Conseil d'État a émis une observation sur le présent projet de loi dans son avis 55.269/4 du 5 mars 2014. L'observation formulée par ce Haut Collège a été suivie.

De ce fait, les dispositions visant à modifier la loi du 20 mai 1994 *portant statut des militaires court terme*, ont été retirées du projet de loi.

## COMMENTAIRE DES ARTICLES

### CHAPITRE 1<sup>er</sup>

#### **Disposition introductory**

##### Article 1<sup>er</sup>

Cet article ne demande pas de commentaire supplémentaire.

## MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES, HEREN,

Het wetsontwerp dat ik de eer heb aan uw goedkeuring voor te leggen heeft tot doel een nieuwe deelstand, "in militaire bijstand", te integreren in diverse wetten, met het oog op de toepassing van deze deelstand op het vlak van het militair administratief, sociaal en geldelijk statuut.

De deelstand "in militaire bijstand" werd gecreëerd door de wet van 31 juli 2013 tot wijziging van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen van het actief kader van de krijgsmacht en tot wijziging van sommige bepalingen betreffende het statuut van het militair personeel.

De rechten en de plichten toepasselijk op de militairen die zich in de deelstand "in militaire bijstand" bevinden, worden afgelijnd op deze van de militairen die zich bevinden in de bestaande deelstanden, die toegepast worden tijdens een aanwending, met name "in operationele inzet" en "in hulpverlening".

De Raad van State heeft in zijn advies 55.269/4 van 5 maart 2014 één opmerking geformuleerd over dit ontwerp van wet. Deze door dit Hoog Rechtscollege geformuleerde opmerking werd gevuld.

Bijgevolg werden de bepalingen die een wijziging tot doel hadden van de wet van 20 mei 1994 *houdende statuut van de militairen korte termijn*, geschrapt uit het wetsontwerp.

## ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

### HOOFDSTUK 1

#### **inleidende bepaling**

##### Artikel 1

Dit artikel vergt geen bijkomende commentaar.

## CHAPITRE 2

**Dispositions modificatives****Section 1<sup>re</sup>**

*Modification de la loi du 13 juillet 1976 relative aux effectifs en officiers et aux statuts du personnel des forces armées*

**Article 2**

La modification apportée par le présent article vise l'alignement des règles applicables aux militaires qui se trouvent dans la sous-position "en appui militaire" sur celles applicables aux militaires qui se trouvent dans la sous-position "en engagement opérationnel" ou "en assistance".

**Section 2**

*Modification de la loi du 20 mai 1994 relative à la mise en œuvre des forces armées, à la mise en condition, ainsi qu'aux périodes et positions dans lesquelles le militaire peut se trouver*

**Article 3**

La modification apportée à la loi du 20 mai 1994 relative à la mise en œuvre des forces armées, à la mise en condition, ainsi qu'aux périodes et positions dans lesquelles le militaire peut se trouver, vise à fixer la base légale de la délégation au roi, qui lui permet, par analogie avec ce qui existe pour la sous-position "en engagement opérationnel", de déterminer différents niveaux d'engagement dans les sous-positions "en assistance" et "en appui militaire".

**Section 3**

*Modification de la loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel de la défense*

**Article 4**

Pour cet article, il est renvoyé au commentaire de l'article 2.

## HOOFDSTUK 2

**Wijzigingsbepalingen****Afdeling 1**

*Wijziging van de wet van 13 juli 1976 betreffende de getalsterkte aan officieren en de statuten van het personeel van de krijgsmacht*

**Artikel 2**

De door dit artikel aangebrachte wijziging beoogt de afwijzing van de regels toepasselijk op de militairen die zich bevinden in de deelstand "in militaire bijstand" op deze toepasselijk op de militairen die zich bevinden in de deelstand "in operationele inzet" of "in hulpverlening".

**Afdeling 2**

*Wijziging van de wet van 20 mei 1994 betreffende de aanwending van de krijgsmacht, de paraatstelling, alsook betreffende de periodes en de standen waarin de militair zich kan bevinden*

**Artikel 3**

De wijziging aangebracht aan de wet van 20 mei 1994 betreffende de aanwending van de krijgsmacht, de paraatstelling, alsook betreffende de periodes en de standen waarin de militair zich kan bevinden, beoogt de wettelijke basis van de delegatie aan de koning te bepalen, dewelke hem toelaat, naar analogie met wat bestaat voor de deelstand "in operationele inzet", binnen de deelstanden "in hulpverlening" en "in militaire bijstand", verschillende inzetniveaus te bepalen.

**Afdeling 3**

*Wijziging van de wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het personeel van defensie*

**Artikel 4**

Voor dit artikel wordt verwezen naar het commentaar bij artikel 2.

**Section 4**

*Modification de la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pecuniaires des militaires*

**Article 5**

Pour cet article, il est renvoyé au commentaire de l'article 2.

**Section 5**

*Modification de la loi du 25 mai 2000 instaurant le régime volontaire de travail de la semaine de quatre jours et le régime du départ anticipé à mi-temps pour certains militaires et modifiant le statut des militaires en vue d'instaurer le retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière*

**Articles 6 et 7**

Pour ces articles, il est renvoyé au commentaire de l'article 2.

**Section 6**

*Modification de la loi du 20 juin 2012 modifiant diverses dispositions relatives au statut des militaires*

**Articles 8 et 9**

Pour ces articles, il est renvoyé au commentaire de l'article 2.

**CHAPITRE 3****Disposition finale****Article 10**

La date de mise en vigueur est fixée au 1<sup>er</sup> janvier 2014 afin d'assurer la cohérence des statuts, eu égard au fait que la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des forces armées, est elle-même entrée en vigueur le 31 décembre 2013.

**Afdeling 4**

*Wijziging van de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen*

**Artikel 5**

Voor dit artikel wordt verwezen naar het commentaar bij artikel 2.

**Afdeling 5**

*Wijziging van de wet van 25 mei 2000 tot instelling van de vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek en de regeling van de halftijdse vervroegde uitstap voor sommige militairen en tot wijziging van het statuut van de militairen met het oog op de instelling van de tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking*

**Artikelen 6 en 7**

Voor deze artikelen wordt verwezen naar het commentaar bij artikel 2.

**Afdeling 6**

*Wijziging van de wet van 20 juni 2012 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het statuut van de militairen*

**Artikelen 8 en 9**

Voor deze artikelen wordt verwezen naar het commentaar bij artikel 2.

**HOOFDSTUK 3****Slotbepaling****Artikel 10**

De datum van inwerkingtreding werd bepaald op 1 januari 2014 om de coherentie van statuten te verzekeren, gezien het feit dat de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van het actief kader van de krijgsmacht, in werking is getreden op 31 december 2013.

**AVANT-PROJET DE LOI****soumis à l'avis du Conseil d'État**

**Avant-projet de loi portant modifiant diverses dispositions relatives au statut des militaires dans le cadre de l'introduction de la sous-position "en appui militaire"**

**CHAPITRE 1<sup>ER</sup>****Disposition introductory****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la constitution.

**CHAPITRE 2****Dispositions modificatives****Section 1<sup>re</sup>**

*Modification de la loi du 13 juillet 1976 relative aux effectifs en officiers et aux statuts du personnel des forces armées*

**Art. 2**

Dans l'article 49bis, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 13 juillet 1976 relative aux effectifs en officiers et aux statuts du personnel des forces armées, inséré par la loi du 22 mars 2001, les mots "en appui militaire," sont insérés entre les mots "en service intensif," et les mots "en assistance".

**Section 2**

*Modification de la loi du 20 mai 1994 relative à la mise en œuvre des forces armées, à la mise en condition, ainsi qu'aux périodes et positions dans lesquelles le militaire peut se trouver*

**Art. 3**

Dans l'article 3, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 20 mai 1994 relative à la mise en œuvre des forces armées, à la mise en condition, ainsi qu'aux périodes et positions dans lesquelles le militaire peut se trouver, modifié par les lois du 27 mars 2003 et 31 juillet 2013, le 2<sup>e</sup> est remplacé par ce qui suit:

"2<sup>e</sup> en période de paix, lorsqu'ils participent:

A) à une opération qui appartient à un des modes d'engagement opérationnel que le roi détermine;

**VOORONTWERP VAN WET****onderworpen aan het advies van de Raad van State**

**Voorontwerp van wet of wijziging van diverse bepalingen betreffende het statuut van de militairen in het kader van de invoering van de deelstand "in militaire bijstand"**

**HOOFDSTUK 1****Inleidende bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de grondwet.

**HOOFDSTUK 2****Wijzigingsbepalingen****Afdeling 1**

*Wijziging van de wet van 13 juli 1976 betreffende de getalsterkte aan officieren en de statuten van het personeel van de krijgsmacht*

**Art. 2**

In artikel 49bis, eerste lid, van de wet van 13 juli 1976 betreffende de getalsterkte aan officieren en de statuten van het personeel van de krijgsmacht, ingevoegd bij de wet van 22 maart 2001, worden de woorden "in militaire bijstand," ingevoegd tussen de woorden "in intensieve dienst," en de woorden "in hulpverlening".

**Afdeling 2**

*Wijziging van de wet van 20 mei 1994 betreffende de aanwending van de krijgsmacht, de paraatstelling, alsook betreffende de periodes en de standen waarin de militair zich kan bevinden*

**Art. 3**

In artikel 3, § 1, van de wet van 20 mei 1994 betreffende de aanwending van de krijgsmacht, de paraatstelling, alsook betreffende de periodes en de standen waarin de militair zich kan bevinden, gewijzigd bij de wetten van 27 maart 2003 en 31 juli 2013, wordt de bepaling onder 2<sup>e</sup> vervangen als volgt:

"2<sup>e</sup> in periode van vrede, wanneer zij deelnemen:

A) aan een operatie die behoort tot één van de vormen van operationele inzet die de koning bepaalt;

B) aux fins de soulager les besoins de la population, à une mission qui appartient à un des modes d'assistance que le roi détermine;

C) à une mission qui appartient à un des modes d'appui militaire que le roi détermine.”.

### **Section 3**

*Modification de la loi du 20 mai 1994 portant statut des militaires court terme*

Art. 4

Dans l'article 17, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 20 mai 1994 portant statut des militaires court terme, les mots “en appui militaire ou” sont insérés entre les mots “qui se trouvent” et les mots “en engagement opérationnel”.

Art. 5

Dans l'article 26, § 2, alinéa 2, de la même loi, les mots “d'appui militaire,” sont insérés entre les mots “une période” et les mots “d'assistance ou d'engagement opérationnel”.

### **Section 4**

*Modification de la loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel de la défense*

Art 6

Dans l'article 99ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel de la défense, inséré par la loi du 20 juillet 2006, les mots ““en appui militaire”, sont insérés entre les mots “dans les sous-positions” et les mots ““en assistance” ou “en engagement opérationnel””.

### **Section 5**

*Modification de la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pecuniaires des militaires*

Art 7

Dans l'article 5, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires, les mots “, d' “appui militaire”” sont insérés entre les mots “d' “engagement opérationnel”” et les mots “ou d' “assistance””.

B) met het oog op het lenigen van de noden van de bevolking, aan een opdracht die behoort tot één van de vormen van hulpverlening die de koning bepaalt;

C) aan een opdracht die behoort tot één van de vormen van militaire bijstand die de koning bepaalt.”.

### **Afdeling 3**

*Wijziging van de wet van 20 mei 1994 houdende statuut van de militairen korte termijn*

Art. 4

In artikel 17, § 2, eerste lid, van de wet van 20 mei 1994 houdende statuut van de militairen korte termijn, worden de woorden “in militaire bijstand of” ingevoegd tussen de woorden “voor degene die” en de woorden “in operationele inzet”.

Art. 5

In artikel 26, § 2, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden “van militaire bijstand,” ingevoegd tussen de woorden “een periode” en de woorden “van hulpverlening of van operationele inzet”.

### **Afdeling 4**

*Wijziging van de wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het personeel van defensie*

Art 6

In artikel 99ter, § 1, eerste lid, van de wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het personeel van defensie, ingevoegd bij de wet van 20 juli 2006, worden de woorden ““in militaire bijstand”,” ingevoegd tussen de woorden “in deelstanden” en de woorden ““in hulpverlening” of “in operationele inzet””.

### **Afdeling 5**

*Wijziging van de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen*

Art 7

In artikel 5, § 1, eerste lid, van de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, worden de woorden “, “militaire bijstand”” ingevoegd tussen de woorden ““operationele inzet”” en de woorden “of “hulpverlening””.

**Section 6**

*Modification de la loi du 25 mai 2000 instaurant le régime volontaire de travail de la semaine de quatre jours et le régime du départ anticipé à mi-temps pour certains militaires et modifiant le statut des militaires en vue d'instaurer le retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière*

**Art. 8**

Dans l'article 6, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, de la loi du 25 mai 2000 instaurant le régime volontaire de travail de la semaine de quatre jours et le régime du départ anticipé à mi-temps pour certains militaires et modifiant le statut des militaires en vue d'instaurer le retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière, remplacé par la loi du 16 juillet 2005, les mots "participation à une mission d'appui militaire, à une" sont insérés entre les mots "dans le cas d'une" et les mots "mission d'assistance".

**Art. 9**

Dans l'article 14, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 2<sup>o</sup>, de la même loi, remplacé par la loi du 16 juillet 2005, les mots "participation à une mission d'appui militaire, à une" sont insérés entre les mots "dans le cas d'une" et les mots "mission d'assistance".

**Section 7**

*Modification de la loi du 20 juin 2012 modifiant diverses dispositions relatives au statut des militaires*

**Art. 10**

Dans l'intitulé du chapitre ii de la loi du 20 juin 2012 modifiant diverses dispositions relatives au statut des militaires, les mots "d'appui militaire," sont insérés entre les mots "à l'étranger" et les mots "d'assistance".

**Art. 11**

Dans l'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

A) le 1<sup>o</sup> est complété par les e) et f) rédigés comme suit:

"e) la participation à une opération en dehors de la zone d'engagement;

F) le transit;";

B) l'alinéa est complété par le 3<sup>o</sup> rédigé comme suit:

"3<sup>o</sup> soit une mission d'appui militaire.".

**Afdeling 6**

*Wijziging van de wet van 25 mei 2000 tot instelling van de vrijwillige arbeids-regeling van de vierdagenweek en de regeling van de halfijdse vervroegde uitstap voor sommige militairen en tot wijziging van het statuut van de militairen met het oog op de instelling van de tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking*

**Art. 8**

In artikel 6, § 2, eerste lid, 3<sup>o</sup>, van de wet van 25 mei 2000 tot instelling van de vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek en de regeling van de halfijdse vervroegde uitstap voor sommige militairen en tot wijziging van het statuut van de militairen met het oog op de instelling van de tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaan onderbreking, vervangen bij de wet van 16 juli 2005, worden de woorden "deelname aan een opdracht van militaire bijstand, aan" ingevoegd tussen de woorden "in geval van" en de woorden "een opdracht van hulpverlening".

**Art. 9**

In artikel 14, § 1, tweede lid, 2<sup>o</sup>, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 16 juli 2005, worden de woorden "deelname aan een opdracht van militaire bijstand, aan" ingevoegd tussen de woorden "in geval van" en de woorden "een opdracht van hulpverlening".

**Afdeling 7**

*Wijziging van de wet van 20 juni 2012 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het statuut van de militairen*

**Art. 10**

In het opschrift van hoofdstuk ii, van de wet van 20 juni 2012 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het statuut van de militairen, worden de woorden "van militaire bijstand," ingevoegd tussen de woorden "in het buitenland" en de woorden "van hulpverlening".

**Art. 11**

In artikel 4, eerste lid, van dezelfde wet, worden volgende wijzigingen aangebracht:

A) de bepalingen onder 1<sup>o</sup> worden aangevuld met een bepaling onder e) en f), luidende:

"e) de deelname aan een operatie buiten de inzetzone;

F) de transit;";

B) het lid wordt aangevuld met een bepaling onder 3<sup>o</sup>, luidende:

"3<sup>o</sup> hetzij een opdracht van militaire bijstand.".

## CHAPITRE 3

**Disposition finale**

Art. 12

La présente loi produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

## HOOFDSTUK 3

**Slotbepaling**

Art. 12

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014.  
Van koningswege:

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT**  
**N°55.269/4**  
**DU 5 MARS 2014**

Le 4 février 2014, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le vice-premier ministre et ministre de la Défense à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi "modifiant diverses dispositions relatives au statut des militaires dans le cadre de l'introduction de la sous-position "en appui militaire""

L'avant-projet a été examiné par la quatrième chambre le 5 mars 2014. La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Jacques Jaumotte et Bernard Bléro, conseillers d'État, et Anne-Catherine Van Geersdaele, greffier.

Le rapport a été présenté par Laurence Vancrayebeck, auditrice.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Liénardy.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 5 mars 2014.

\*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

**EXAMEN DE L'AVANT-PROJET**

**Articles 4 et 5**

Il ressort des contacts pris avec les officiers délégués qu'à la suite de l'application de l'article 37, § 3, de la loi du 30 août 2013 "instituant la carrière militaire à durée limitée" tous les militaires court terme ayant terminé leur formation de base ont été admis de plein droit le 31 décembre 2013 comme militaires du cadre actif recrutés pour une carrière limitée ("militaires BDL") et qu'il est envisagé d'abroger la loi du 20 mai 1994 "portant statut des militaires court terme" à l'occasion d'une prochaine initiative législative.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE**  
**NR. 55.269/4**  
**VAN 5 MAART 2014**

Op 4 februari 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de vice-eerste minister en minister van Landsverdediging verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet "tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het statuut van de militairen in het kader van de invoering van de deelstand "in militaire bijstand""

Het voorontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 5 maart 2014. De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Jacques Jaumotte en Bernard Bléro, staatsraden, en Anne-Catherine Van Geerdaele, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Laurence Vancrayebeck, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Liénardy.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 5 maart 2014.

\*

\*Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

**ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP**

**Artikelen 4 en 5**

Uit de contacten met de gemachtigde officieren blijkt dat, door de toepassing van artikel 37, § 3, van de wet van 30 augustus 2013 "tot instelling van de militaire loopbaan van beperkte duur" alle militairen korte termijn die hun basisvorming hebben beëindigd, op 31 december 2013 van rechtswege opgenomen zijn als militairen van het actief kader aangewezen voor een loopbaan van beperkte duur ("militairen BDL") en dat een volgend wetgevend initiatief zal strekken tot de opheffing van de wet van 20 mei 1994 "houdende statuut van de militairen korte termijn"

Par conséquent, les articles 4 et 5 de l'avant-projet, qui tendent à modifier la loi du 20 mai 1994 "portant statut des militaires court terme" sont sans objet. Ils seront dès lors omis<sup>1</sup>.

*Le greffier*

Anne-Catherine  
VAN GEERSDAELE

*Le président,*

Pierre  
LIÉNARDY

De artikelen 4 en 5 van het voorontwerp, die de wet van 20 mei 1994 "houdende statuut van de militairen korte termijn" beogen te wijzigen, worden bijgevolg doelloos. Ze moeten dus vervallen.<sup>1</sup>

*De griffier,*

Anne-Catherine  
VAN GEERSDAELE

*De voorzitter,*

Pierre  
LIÉNARDY

<sup>1</sup> L'auteur de l'avant-projet pourrait toutefois déjà profiter de l'avant-projet à l'examen pour abroger la loi du 20 mai 1994. Dans ce cas, l'intitulé de la loi en projet sera modifié en conséquence.

<sup>1</sup> De steller van het voorontwerp zou de wet van 20 mei 1994 reeds in het voorliggende voorontwerp kunnen opheffen. In dat geval moet het opschrift van de ontworpen wet dienovereenkomstig worden gewijzigd.

**PROJET DE LOI**

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

*À tous, présents et à venir,*

SALUT.

sur la proposition de notre ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Le ministre de la Défense est chargé de présenter en notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

**CHAPITRE 1<sup>ER</sup>****Disposition introductory****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**CHAPITRE 2****Dispositions modificatives****Section 1<sup>re</sup>**

*Modification de la loi du 13 juillet 1976 relative aux effectifs en officiers et aux statuts du personnel des forces armées*

**Art. 2**

Dans l'article 49bis, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 13 juillet 1976 relative aux effectifs en officiers et aux statuts du personnel des forces armées, inséré par la loi du 22 mars 2001, les mots "en appui militaire," sont insérés entre les mots "en service intensif," et les mots "en assistance".

**WETSONTWERP**

FILIP,

KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,*

ONZE GROET.

op de voordracht van onze minister van Landsverdediging,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze minister van Landsverdediging is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

**HOOFDSTUK 1****Inleidende bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**HOOFDSTUK 2****Wijzigingsbepalingen****Afdeling 1**

*Wijziging van de wet van 13 juli 1976 betreffende de getalsterkte aan officieren en de statuten van het personeel van de krijgsmacht*

**Art. 2**

In artikel 49bis, eerste lid, van de wet van 13 juli 1976 betreffende de getalsterkte aan officieren en de statuten van het personeel van de krijgsmacht, ingevoegd bij de wet van 22 maart 2001, worden de woorden "in militaire bijstand," ingevoegd tussen de woorden "in intensieve dienst," en de woorden "in hulpverlening".

## Section 2

*Modification de la loi du 20 mai 1994 relative à la mise en œuvre des forces armées, à la mise en condition, ainsi qu'aux périodes et positions dans lesquelles le militaire peut se trouver*

### Art. 3

Dans l'article 3, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 20 mai 1994 relative à la mise en œuvre des forces armées, à la mise en condition, ainsi qu'aux périodes et positions dans lesquelles le militaire peut se trouver, modifié par les lois du 27 mars 2003 et 31 juillet 2013, le 2<sup>e</sup> est remplacé par ce qui suit:

“2<sup>e</sup> en période de paix, lorsqu'ils participent:

- a) à une opération qui appartient à un des modes d'engagement opérationnel que le Roi détermine;
- b) aux fins de soulager les besoins de la population, à une mission qui appartient à un des modes d'assistance que le Roi détermine;
- c) à une mission qui appartient à un des modes d'appui militaire que le Roi détermine.”.

## Section 3

*Modification de la loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel de la Défense*

### Art. 4

Dans l'article 99ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel de la Défense, inséré par la loi du 20 juillet 2006, les mots “en appui militaire”, sont insérés entre les mots “dans les sous-positions” et les mots “en assistance” ou “en engagement opérationnel”.

## Section 4

*Modification de la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires*

### Art. 5

Dans l'article 5, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires, les mots “, d'appui militaire” sont insérés entre les mots “d'engagement opérationnel” et les mots “ou d'assistance”.

## Afdeling 2

*Wijziging van de wet van 20 mei 1994 betreffende de aanwending van de krijgsmacht, de paraatstelling, alsook betreffende de periodes en de standen waarin de militair zich kan bevinden*

### Art. 3

In artikel 3, § 1, van de wet van 20 mei 1994 betreffende de aanwending van de krijgsmacht, de paraatstelling, alsook betreffende de periodes en de standen waarin de militair zich kan bevinden, gewijzigd bij de wetten van 27 maart 2003 en 31 juli 2013, wordt de bepaling onder 2<sup>e</sup> vervangen als volgt:

“2<sup>e</sup> in periode van vrede, wanneer zij deelnemen:

- a) aan een operatie die behoort tot één van de vormen van operationele inzet die de Koning bepaalt;
- b) met het oog op het lenigen van de noden van de bevolking, aan een opdracht die behoort tot één van de vormen van hulpverlening die de Koning bepaalt;
- c) aan een opdracht die behoort tot één van de vormen van militaire bijstand die de Koning bepaalt.”.

## Afdeling 3

*Wijziging van de wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het personeel van Defensie*

### Art. 4

In artikel 99ter, § 1, eerste lid, van de wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het personeel van Defensie, ingevoegd bij de wet van 20 juli 2006, worden de woorden “in militaire bijstand”, ingevoegd tussen de woorden “in de deelstanden” en de woorden “in hulpverlening” of “in operationele inzet”.

## Afdeling 4

*Wijziging van de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen*

### Art. 5

In artikel 5, § 1, eerste lid, van de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, worden de woorden “, militaire bijstand”” ingevoegd tussen de woorden “operationele inzet”” en de woorden “of hulpverlening””.

**Section 5**

*Modification de la loi du 25 mai 2000 instaurant le régime volontaire de travail de la semaine de quatre jours et le régime du départ anticipé à mi-temps pour certains militaires et modifiant le statut des militaires en vue d'instaurer le retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière*

**Art. 6**

Dans l'article 6, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, de la loi du 25 mai 2000 instaurant le régime volontaire de travail de la semaine de quatre jours et le régime du départ anticipé à mi-temps pour certains militaires et modifiant le statut des militaires en vue d'instaurer le retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière, remplacé par la loi du 16 juillet 2005, les mots "participation à une mission d'appui militaire, à une" sont insérés entre les mots "dans le cas d'une" et les mots "mission d'assistance".

**Art. 7**

Dans l'article 14, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 2<sup>o</sup>, de la même loi, remplacé par la loi du 16 juillet 2005, les mots "participation à une mission d'appui militaire, à une" sont insérés entre les mots "dans le cas d'une" et les mots "mission d'assistance".

**Section 6**

*Modification de la loi du 20 juin 2012 modifiant diverses dispositions relatives au statut des militaires*

**Art. 8**

Dans l'intitulé du chapitre II de la loi du 20 juin 2012 modifiant diverses dispositions relatives au statut des militaires, les mots "d'appui militaire," sont insérés entre les mots "à l'étranger" et les mots "d'assistance".

**Art. 9**

Dans l'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 1<sup>o</sup> est complété par les e) et f) rédigés comme suit:

"e) la participation à une opération en dehors de la zone d'engagement;

**Afdeling 5**

*Wijziging van de wet van 25 mei 2000 tot instelling van de vrijwillige arbeids-regeling van de vierdagenweek en de regeling van de halftijdse vervroegde uitstap voor sommige militairen en tot wijziging van het statuut van de militairen met het oog op de instelling van de tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking*

**Art. 6**

In artikel 6, § 2, eerste lid, 3<sup>o</sup>, van de wet van 25 mei 2000 tot instelling van de vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek en de regeling van de halftijdse vervroegde uitstap voor sommige militairen en tot wijziging van het statuut van de militairen met het oog op de instelling van de tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaan onderbreking, vervangen bij de wet van 16 juli 2005, worden de woorden "deelname aan een opdracht van militaire bijstand, aan" ingevoegd tussen de woorden "in geval van" en de woorden "een opdracht van hulpverlening".

**Art. 7**

In artikel 14, § 1, tweede lid, 2<sup>o</sup>, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 16 juli 2005, worden de woorden "deelname aan een opdracht van militaire bijstand, aan" ingevoegd tussen de woorden "in geval van" en de woorden "een opdracht van hulpverlening".

**Afdeling 6**

*Wijziging van de wet van 20 juni 2012 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het statuut van de militairen*

**Art. 8**

In het opschrift van hoofdstuk II, van de wet van 20 juni 2012 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het statuut van de militairen, worden de woorden "van militaire bijstand," ingevoegd tussen de woorden "in het buitenland" en de woorden "van hulpverlening".

**Art. 9**

In artikel 4, eerste lid, van dezelfde wet, worden volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepalingen onder 1<sup>o</sup> worden aangevuld met een bepaling onder e) en f), luidende:

"e) de deelname aan een operatie buiten de inzetzone;

f) le transit;”;

b) l’alinéa est complété par le 3° rédigé comme suit:

“3° soit une mission d’appui militaire.”.

### CHAPITRE 3

#### **Disposition finale**

Art. 10

La présente loi produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

Donné à Bruxelles, le 28 mars 2014

**PHILIPPE**

PAR LE ROI:

*Le ministre de la Défense,*

Pieter DE CREM

f) de transit;”;

b) het lid wordt aangevuld met een bepaling onder 3°, luidende:

“3° hetzij een opdracht van militaire bijstand.”.

### HOOFDSTUK 3

#### **Slotbepaling**

Art. 10

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014.

Gegeven te Brussel, 28 maart 2014

**FILIP**

VAN KONINGSWEGE:

*De minister van Landsverdediging,*

Pieter DE CREM

**ANNEXE**

---

**BIJLAGE**

---



**ANNEXE****TEXTE DE BASE****TEXTE DE BASE  
ADAPTE AU PROJET****Loi du 13 juillet 1976 relative aux effectifs en officiers et aux statuts du personnel des forces armées**

Art. 49bis.

Le militaire féminin qui se trouve en période de paix en service actif sans toutefois être en service intensif, en assistance ou en engagement opérationnel obtient, à sa demande, le congé nécessaire pour lui permettre de se rendre aux examens médicaux prénatals et de les subir dans la mesure où ceux-ci ne peuvent avoir lieu en dehors des heures de service. La demande doit être appuyée de toute preuve utile.

Ce congé est assimilé à une période de service actif et est rémunéré.

**Loi du 20 mai 1994 relative à la mise en oeuvre des forces armées, à la mise en condition, ainsi qu'aux périodes et positions dans lesquelles le militaire peut se trouver**

Art. 3.

§ 1er. La mise en oeuvre des forces armées comporte l'emploi effectif de militaires :

1° en période de guerre;

2° en période de paix :

- a) lorsqu'ils participent à une opération qui appartient à un des modes d'engagement opérationnel que le Roi détermine;
- b) lorsqu'ils participent, aux fins de soulager les besoins de la population, à une mission d'assistance exécutée par les forces armées, sur le plan international, à la suite d'une décision du gouvernement, ou sur le plan national, à la suite d'une décision du ministre de la Défense ou des autorités compétentes pour réquisitionner;
- c) lorsqu'ils participent à une mission d'appui militaire dans le cadre d'un programme de partenariat militaire.

§ 2. La mise en condition des forces armées est la préparation, en période de paix, à leur mise en oeuvre et comporte :

1° les activités préparatoires déterminées par le Roi dans le but d'allouer et de transformer les moyens en vue de leur mise en oeuvre;

2° la détermination concrète des besoins quantitatifs et qualitatifs par le ministre de la Défense nationale, après avis du chef de la défense, en vue de l'allocation des moyens;

Art. 49bis.

Le militaire féminin qui se trouve en période de paix en service actif sans toutefois être en service intensif, *en appui militaire*, en assistance ou en engagement opérationnel obtient, à sa demande, le congé nécessaire pour lui permettre de se rendre aux examens médicaux prénatals et de les subir dans la mesure où ceux-ci ne peuvent avoir lieu en dehors des heures de service. La demande doit être appuyée de toute preuve utile.

Ce congé est assimilé à une période de service actif et est rémunéré.

Art. 3.

§ 1er. La mise en oeuvre des forces armées comporte l'emploi effectif de militaires :

1° en période de guerre;

2° *en période de paix, lorsqu'ils participent:*

- a) à une operation qui appartient à un des modes d'engagement opérationnel que le Roi détermine;*
- b) aux fins de soulager les besoins de la population, à une mission qui appartient à un des modes d'assistance que le Roi détermine;*
- c) à une mission qui appartient à un des modes d'appui militaire que le Roi détermine.*

§ 2. La mise en condition des forces armées est la préparation, en période de paix, à leur mise en oeuvre et comporte :

1° les activités préparatoires déterminées par le Roi dans le but d'allouer et de transformer les moyens en vue de leur mise en oeuvre;

2° la détermination concrète des besoins quantitatifs et qualitatifs par le ministre de la Défense nationale, après avis du chef de la défense, en vue de l'allocation des moyens;

- 3° la mise sur préavis des militaires qui entrent en ligne de compte pour être mis en oeuvre, en vue d'atteindre dans les délais exigés le niveau voulu de préparation aux opérations;
- 4° les activités de préparation d'une opération.

**Loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel de la Défense**

Art. 99ter.

§ 1er. Aux militaires ou à leurs ayants droit qui, à la suite d'un décès ou de lésions encourues à l'occasion d'une mission à l'étranger, dans les sous-positions "en assistance" ou "en engagement opérationnel", sont confrontés à une exclusion par leur compagnie d'assurance entraînant le non paiement du capital ou de la rente fixés dans le cadre des garanties prévues dans leur contrat d'assurance-vie ou d'assurance-accidents, est attribuée une indemnité qui est égale au montant qui aurait dû être versé par la compagnie d'assurance s'il n'avait pas été fait appel à l'exclusion.

Cette indemnité est attribuée :

- 1° pour autant que le militaire ait pris toutes les mesures nécessaires pour informer sa compagnie d'assurance afin de conserver la couverture du risque prévu au contrat, éventuellement moyennant le paiement d'une surprime;
- 2° pour autant que le contrat d'assurance concerné existait déjà avant la mission et n'ait pas été conclu en vue de celle-ci.

§ 2. Les civils dont la présence est requise auprès des militaires accomplissant des prestations de service dans les sous-positions visées au § 1er, alinéa 1er, peuvent prétendre, aux mêmes conditions, au bénéfice de l'indemnité visée au § 1er.

§ 3. L'Etat est subrogé dans les droits et actions du personnel concerné à concurrence du montant payé, aussi bien envers la compagnie d'assurance qu'envers les éventuels tiers responsables.

- 3° la mise sur préavis des militaires qui entrent en ligne de compte pour être mis en oeuvre, en vue d'atteindre dans les délais exigés le niveau voulu de préparation aux opérations;

- 4° les activités de préparation d'une opération.

Art. 99ter.

§ 1er. Aux militaires ou à leurs ayants droit qui, à la suite d'un décès ou de lésions encourues à l'occasion d'une mission à l'étranger, dans les sous-positions "*en appui militaire*", "en assistance" ou "en engagement opérationnel", sont confrontés à une exclusion par leur compagnie d'assurance entraînant le non paiement du capital ou de la rente fixés dans le cadre des garanties prévues dans leur contrat d'assurance-vie ou d'assurance-accidents, est attribuée une indemnité qui est égale au montant qui aurait dû être versé par la compagnie d'assurance s'il n'avait pas été fait appel à l'exclusion.

Cette indemnité est attribuée :

- 1° pour autant que le militaire ait pris toutes les mesures nécessaires pour informer sa compagnie d'assurance afin de conserver la couverture du risque prévu au contrat, éventuellement moyennant le paiement d'une surprime;
- 2° pour autant que le contrat d'assurance concerné existait déjà avant la mission et n'ait pas été conclu en vue de celle-ci.

§ 2. Les civils dont la présence est requise auprès des militaires accomplissant des prestations de service dans les sous-positions visées au § 1er, alinéa 1er, peuvent prétendre, aux mêmes conditions, au bénéfice de l'indemnité visée au § 1er.

§ 3. L'Etat est subrogé dans les droits et actions du personnel concerné à concurrence du montant payé, aussi bien envers la compagnie d'assurance qu'envers les éventuels tiers responsables.

**Loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires**

Art. 5.

Art. 5.

§ 1er. Le militaire, qui est prisonnier ou interné de guerre, ou prisonnier ou interné, ou pris en otage, ou porté disparu au cours d'une mission effectuée en sous-position d'"engagement opérationnel" ou d'"assistance", conserve le droit à la totalité du traitement.

§ 1er. Le militaire, qui est prisonnier ou interné de guerre, ou prisonnier ou interné, ou pris en otage, ou porté disparu au cours d'une mission effectuée en sous-position d'"engagement opérationnel", d'"appui militaire" ou d'"assistance", conserve le droit à la totalité du traitement.

Toutefois, par arrêté pris sur la proposition du Ministre de la Défense, le Roi peut réduire ou supprimer le traitement, pour tout ou partie de la période de captivité ou d'internement ou de prise d'otage ou de disparition, lorsque les faits qui sont à l'origine de la capture ou la conduite de l'intéressé pendant la captivité ou l'internement, la prise d'otage ou la disparition sont incompatibles avec son état militaire. Le militaire sera informé de la proposition motivée du Ministre de la Défense et aura la faculté de faire valoir ses moyens de défense avant que l'arrêté royal soit pris.

§ 2 Dans les cas visés au § 1er, le traitement est versé au profit du conjoint non séparé de corps ou, à défaut, au profit des membres de la famille qui sont fiscalement à charge du militaire.

**Loi du 25 mai 2000 instaurant le régime volontaire de travail de la semaine de quatre jours et le régime du départ anticipé à mi-temps pour certains militaires et modifiant le statut des militaires en vue d'instaurer le retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière**

Art. 6.

§ 1er. Le régime de travail visé à l'article 2 est suspendu automatiquement et sans préavis pour la durée nécessaire :

- 1° en cas de participation aux cours ou examens professionnels fixés par le Roi;
- 2° en cas d'engagement opérationnel dans la forme d'engagement de maintien de l'ordre;
- 3° en cas de participation à une mission d'assistance sur le territoire national;
- 4° lors de la mise sur préavis pour une situation visée aux 2° et 3°;
- 5° lorsque le militaire concerné est appelé à se présenter devant une juridiction en quelque qualité que ce soit;
- 6° lorsque le militaire concerné :
  - a) est hospitalisé;
  - b) se présente à des fins de consultation ou d'examens médicaux dans une formation médicale ou hospitalière militaire);
- 7° en cas de congé de maternité, de congé d'adoption, de congé d'accueil, de congé parental, de congé de paternité, de congé pour soins palliatifs, de congé de protection parentale ou de congé pour soins à un parent gravement malade;
- 8° en cas de retrait temporaire d'emploi pour motif de santé, pour raisons familiales, par mesure disciplinaire, pour convenances personnelles ou par interruption de carrière;
- 9° en cas de suspension par mesure d'ordre;
- 10° en cas de congé d'orientation;

Toutefois, par arrêté pris sur la proposition du Ministre de la Défense, le Roi peut réduire ou supprimer le traitement, pour tout ou partie de la période de captivité ou d'internement ou de prise d'otage ou de disparition, lorsque les faits qui sont à l'origine de la capture ou la conduite de l'intéressé pendant la captivité ou l'internement, la prise d'otage ou la disparition sont incompatibles avec son état militaire. Le militaire sera informé de la proposition motivée du Ministre de la Défense et aura la faculté de faire valoir ses moyens de défense avant que l'arrêté royal soit pris.

§ 2 Dans les cas visés au § 1er, le traitement est versé au profit du conjoint non séparé de corps ou, à défaut, au profit des membres de la famille qui sont fiscalement à charge du militaire.

Art. 6.

§ 1er. Le régime de travail visé à l'article 2 est suspendu automatiquement et sans préavis pour la durée nécessaire :

- 1° en cas de participation aux cours ou examens professionnels fixés par le Roi;
- 2° en cas d'engagement opérationnel dans la forme d'engagement de maintien de l'ordre;
- 3° en cas de participation à une mission d'assistance sur le territoire national;
- 4° lors de la mise sur préavis pour une situation visée aux 2° et 3°;
- 5° lorsque le militaire concerné est appelé à se présenter devant une juridiction en quelque qualité que ce soit;
- 6° lorsque le militaire concerné :
  - a) est hospitalisé;
  - b) se présente à des fins de consultation ou d'examens médicaux dans une formation médicale ou hospitalière militaire);
- 7° en cas de congé de maternité, de congé d'adoption, de congé d'accueil, de congé parental, de congé de paternité, de congé pour soins palliatifs, de congé de protection parentale ou de congé pour soins à un parent gravement malade;
- 8° en cas de retrait temporaire d'emploi pour motif de santé, pour raisons familiales, par mesure disciplinaire, pour convenances personnelles ou par interruption de carrière;
- 9° en cas de suspension par mesure d'ordre;
- 10° en cas de congé d'orientation;

11° lorsque la période de crise est décrétée.

§ 2. Moyennant un préavis écrit de trois mois, le régime de travail visé à l'article 2 est suspendu, pour la durée nécessaire, par décision motivée de l'autorité militaire désignée par le Roi :

- 1° en cas de participation à un autre cours que ceux visés au § 1er, 1°;
- 2° en cas de mise dans la sous-position "en service intensif";
- 3° dans le cas d'une mission d'assistance en dehors du territoire national ou de participation à une autre forme d'engagement opérationnel que celle visée au § 1er, 2°.

En cas de circonstances exceptionnelles, le délai de préavis de trois mois peut être réduit à un mois.

Le militaire concerné peut renoncer au bénéfice du préavis visé aux alinéas 1er et 2.

§ 3. Le régime de travail visé à l'article 2 est suspendu pour permettre la participation du militaire concerné à toute activité sociale ou de relations publiques d'une durée de un jour, sur la proposition motivée du chef de corps et pour autant que le militaire concerné marque son accord.

§ 4. Cette suspension n'a pas pour effet de prolonger la période de un an fixée à l'article 2, § 2, alinéa 1er.

Toutefois, lorsque la durée nécessaire n'excède pas quatre jours consécutifs pendant lesquels des prestations ne devaient normalement pas être effectuées dans le cadre de la semaine de quatre jours, le régime de travail visé à l'article 2 est maintenu.

Les prestations supplémentaires effectuées dans ce cadre sont compensées en périodes d'absence assimilées à du congé, selon un système de report fixé par le Roi.

11° lorsque la période de crise est décrétée.

§ 2. Moyennant un préavis écrit de trois mois, le régime de travail visé à l'article 2 est suspendu, pour la durée nécessaire, par décision motivée de l'autorité militaire désignée par le Roi :

- 1° en cas de participation à un autre cours que ceux visés au § 1er, 1°;
- 2° en cas de mise dans la sous-position "en service intensif";
- 3° dans le cas d'une *participation à une mission d'appui militaire, à une* mission d'assistance en dehors du territoire national ou de participation à une autre forme d'engagement opérationnel que celle visée au § 1er, 2°.

En cas de circonstances exceptionnelles, le délai de préavis de trois mois peut être réduit à un mois.

Le militaire concerné peut renoncer au bénéfice du préavis visé aux alinéas 1er et 2.

§ 3. Le régime de travail visé à l'article 2 est suspendu pour permettre la participation du militaire concerné à toute activité sociale ou de relations publiques d'une durée de un jour, sur la proposition motivée du chef de corps et pour autant que le militaire concerné marque son accord.

§ 4. Cette suspension n'a pas pour effet de prolonger la période de un an fixée à l'article 2, § 2, alinéa 1er.

Toutefois, lorsque la durée nécessaire n'excède pas quatre jours consécutifs pendant lesquels des prestations ne devaient normalement pas être effectuées dans le cadre de la semaine de quatre jours, le régime de travail visé à l'article 2 est maintenu.

Les prestations supplémentaires effectuées dans ce cadre sont compensées en périodes d'absence assimilées à du congé, selon un système de report fixé par le Roi.

## Art. 14.

§ 1er. Le régime de travail visé à l'article 11 est suspendu automatiquement et sans préavis pour la durée nécessaire :

- 1° en cas d'engagement opérationnel dans la forme d'engagement de maintien de l'ordre;
- 2° en cas de participation à une mission d'assistance sur le territoire national;
- 3° lors de la mise sur préavis pour une situation visée aux 1° et 2°;
- 4° en cas de congé de maternité, de congé d'adoption, de congé d'accueil, de congé parental, de congé de paternité, de congé pour soins palliatifs, de congé de protection parentale ou de congé pour soins à un parent gravement malade;
- 5° en cas de retrait temporaire d'emploi pour motif de santé, pour raisons familiales, par mesure disciplinaire, pour convenances personnelles ou par interruption de carrière;
- 6° en cas de suspension par mesure d'ordre;
- 7° lorsque la période de crise est décrétée.

Moyennant un préavis écrit de trois mois, le régime de travail visé à l'article 11 est suspendu, pour la durée nécessaire, par décision motivée de l'autorité militaire désignée par le Roi :

- 1° en cas de participation à un cours;
- 2° dans le cas d'une mission d'assistance en dehors du territoire national ou de participation à une autre forme d'engagement opérationnel que celle visée à l'alinéa 1er, 1°.

En cas de circonstances exceptionnelles, le délai de préavis de trois mois peut être réduit à un mois.

Le militaire concerné peut renoncer au bénéfice du préavis visé aux alinéas 2 et 3.

§ 2. Toutefois, lorsque la durée nécessaire visée au § 1er n'excède pas cinq jours au cours d'un même mois, le régime de travail visé à l'article 11 est maintenu.

Les prestations supplémentaires effectuées dans ce cadre sont compensées en périodes d'absence assimilées à du congé, selon un système de report fixé par le Roi.

## Art. 14.

§ 1er. Le régime de travail visé à l'article 11 est suspendu automatiquement et sans préavis pour la durée nécessaire :

- 1° en cas d'engagement opérationnel dans la forme d'engagement de maintien de l'ordre;
- 2° en cas de participation à une mission d'assistance sur le territoire national;
- 3° lors de la mise sur préavis pour une situation visée aux 1° et 2°;
- 4° en cas de congé de maternité, de congé d'adoption, de congé d'accueil, de congé parental, de congé de paternité, de congé pour soins palliatifs, de congé de protection parentale ou de congé pour soins à un parent gravement malade;
- 5° en cas de retrait temporaire d'emploi pour motif de santé, pour raisons familiales, par mesure disciplinaire, pour convenances personnelles ou par interruption de carrière;
- 6° en cas de suspension par mesure d'ordre;
- 7° lorsque la période de crise est décrétée.

Moyennant un préavis écrit de trois mois, le régime de travail visé à l'article 11 est suspendu, pour la durée nécessaire, par décision motivée de l'autorité militaire désignée par le Roi :

- 1° en cas de participation à un cours;
- 2° dans le cas d'une *participation à une mission d'appui militaire, à une* mission d'assistance en dehors du territoire national ou de participation à une autre forme d'engagement opérationnel que celle visée à l'alinéa 1er, 1°.

En cas de circonstances exceptionnelles, le délai de préavis de trois mois peut être réduit à un mois.

Le militaire concerné peut renoncer au bénéfice du préavis visé aux alinéas 2 et 3.

§ 2. Toutefois, lorsque la durée nécessaire visée au § 1er n'excède pas cinq jours au cours d'un même mois, le régime de travail visé à l'article 11 est maintenu.

Les prestations supplémentaires effectuées dans ce cadre sont compensées en périodes d'absence assimilées à du congé, selon un système de report fixé par le Roi.

**Loi du 20 juin 2012 modifiant diverses dispositions relatives au statut des militaires**

<b><u>CHAPITRE II. - OCTROI D'UNE INDEMNITE EN CAS D'ACCIDENT OU DE MALADIE DANS LE CADRE DE LA PARTICIPATION A DES MISSIONS A L'ETRANGER D'ASSISTANCE OU D'ENGAGEMENT OPERARATIONNEL</u></b>	<b><u>CHAPITRE II. - OCTROI D'UNE INDEMNITE EN CAS D'ACCIDENT OU DE MALADIE DANS LE CADRE DE LA PARTICIPATION A DES MISSIONS A L'ETRANGER D'APPUI MILITAIRE, D'ASSISTANCE OU D'ENGAGEMENT OPERARATIONNEL</u></b>
---	--

**Art. 4.**

L'accident doit être survenu, ou la maladie doit être contractée, lors de la participation à l'étranger à :

- 1° soit une opération dans une des formes d'engagement opérationnel suivantes :
  - a) l'engagement d'observation;
  - b) l'engagement de protection;
  - c) l'engagement armé passif;
  - d) l'engagement armé actif;
  
- 2° soit une mission d'assistance exécutée par les forces armées aux fins de soulager les besoins de la population.

Sont visés tout accident survenu et toute maladie contractée lors de l'exécution de toute activité liée à l'opération ou à la mission, sans limitation dans le temps ni limitation géographique, dès le jour du début de la mission et jusqu'au jour de fin de la mission, en ce y compris, selon le cas, les trajets au départ du domicile ou de la résidence et les trajets effectués pour rejoindre ceux-ci, quel que soit le moyen de transport utilisé. Par activité liée à l'opération ou à la mission, sont visées tant les activités opérationnelles en service commandé, que les activités logistiques et de loisirs lors de périodes de repos ou de congé.

Toutefois, ne sont pas pris en considération, hormis dans le cadre d'un suicide ou d'une tentative de suicide :

- 1° l'accident ou la maladie imputables à une faute lourde ou à un acte intentionnel de la victime;
- 2° l'automutilation intentionnelle;

L'accident doit être survenu, ou la maladie doit être contractée, lors de la participation à l'étranger à :

- 1° soit une opération dans une des formes d'engagement opérationnel suivantes :
  - a) l'engagement d'observation;
  - b) l'engagement de protection;
  - c) l'engagement armé passif;
  - d) l'engagement armé actif;
  - e) *la participation à une opération en dehors de la zone d'engagement ;*
  - f) *le transit.*
  
- 2° soit une mission d'assistance exécutée par les forces armées aux fins de soulager les besoins de la population.
  
- 3° soit une mission d'appui militaire.

Sont visés tout accident survenu et toute maladie contractée lors de l'exécution de toute activité liée à l'opération ou à la mission, sans limitation dans le temps ni limitation géographique, dès le jour du début de la mission et jusqu'au jour de fin de la mission, en ce y compris, selon le cas, les trajets au départ du domicile ou de la résidence et les trajets effectués pour rejoindre ceux-ci, quel que soit le moyen de transport utilisé. Par activité liée à l'opération ou à la mission, sont visées tant les activités opérationnelles en service commandé, que les activités logistiques et de loisirs lors de périodes de repos ou de congé.

Toutefois, ne sont pas pris en considération, hormis dans le cadre d'un suicide ou d'une tentative de suicide :

- 1° l'accident ou la maladie imputables à une faute lourde ou à un acte intentionnel de la victime;
- 2° l'automutilation intentionnelle;

- 3° l'accident ou la maladie causés par l'usage d'alcool ou de stupéfiants par la victime, pour autant que les stupéfiants concernés n'aient pas été prescrits par un médecin;
  - 4° l'accident ou la maladie ayant pour cause immédiate et directe un crime ou un délit intentionnel dont la victime est auteur ou coauteur et dont elle a pu prévoir les conséquences.
- 3° l'accident ou la maladie causés par l'usage d'alcool ou de stupéfiants par la victime, pour autant que les stupéfiants concernés n'aient pas été prescrits par un médecin;
  - 4° l'accident ou la maladie ayant pour cause immédiate et directe un crime ou un délit intentionnel dont la victime est auteur ou coauteur et dont elle a pu prévoir les conséquences.



**BIJLAGE****BASIS TEKST****BASIS TEKST  
AAN HET ONTWERP AANGEPAST****Wet van 13 juli 1976 betreffende de getalsterkte aan officieren en de statuten van het personeel van de Krijgsmacht**

Art. 49bis.

De vrouwelijke militair die zich in periode van vrede in werkelijke dienst bevindt zonder evenwel in intensieve dienst, in hulpverlening of in operationele inzet te zijn, verkrijgt op haar aanvraag het nodige verlof om haar in staat te stellen zich te begeven naar prenatale medische onderzoeken, voor zover deze niet buiten de diensturen kunnen plaatsvinden, en deze te ondergaan. De aanvraag moet worden gestaafd met elk nuttig bewijs.

Dit verlof wordt gelijkgesteld met een periode van werkelijke dienst en wordt bezoldigd.

**Wet van 20 mei 1994 betreffende de aanwending van de krijgsmacht, de paraatstelling, alsook betreffende de periodes en de standen waarin de militair zich kan bevinden**

Art. 3.

§ 1. De aanwending van de krijgsmacht omvat het effectief gebruik van militairen:

1° in periode van oorlog;

2° in periode van vrede:

- a) wanneer zij deelnemen aan een operatie die behoort tot één van de vormen van operationele inzet die de Koning bepaalt;
- b) wanneer zij deelnemen, met het oog op het lenigen van de noden van de bevolking, aan een opdracht van hulpverlening, door de krijgsmacht in internationaal verband vervuld, ingevolge een beslissing van de regering, of in nationaal verband vervuld, ingevolge een beslissing van de minister van Landsverdediging of van de tot opeising bevoegde overheden;
- c) wanneer zij deelnemen aan een opdracht van militaire bijstand in het kader van een programma van militair partnerschap.

§ 2. De paraatstelling van de krijgsmacht is de voorbereiding, in periode van vrede, op haar aanwending en omvat:

1° de voorbereidingsactiviteiten bepaald door de Koning die tot doel hebben de middelen toe te wijzen en te transformeren met het oog op hun aanwending;

2° het concreet bepalen van de kwantitatieve en kwalitatieve behoeften door de minister van Landsverdediging op advies van de chef defensie, met het oog op de toewijzing van de middelen;

Art. 49bis.

De vrouwelijke militair die zich in periode van vrede in werkelijke dienst bevindt zonder evenwel in intensieve dienst, *in militaire bijstand*, in hulpverlening of in operationele inzet te zijn, verkrijgt op haar aanvraag het nodige verlof om haar in staat te stellen zich te begeven naar prenatale medische onderzoeken, voor zover deze niet buiten de diensturen kunnen plaatsvinden, en deze te ondergaan. De aanvraag moet worden gestaafd met elk nuttig bewijs.

Dit verlof wordt gelijkgesteld met een periode van werkelijke dienst en wordt bezoldigd.

Art. 3.

§ 1. De aanwending van de krijgsmacht omvat het effectief gebruik van militairen:

1° in periode van oorlog;

2° *in periode van vrede, wanneer zij deelnemen:*

- a) *aan een operatie die behoort tot één van de vormen van operationele inzet die de Koning bepaalt;*
- b) *met het oog op het lenigen van de noden van de bevolking, aan een opdracht die behoort tot één van de vormen van hulpverlening die de Koning bepaalt;*
- c) *aan een opdracht die behoort tot één van de vormen van militaire bijstand die de Koning bepaalt.*

§ 2. De paraatstelling van de krijgsmacht is de voorbereiding, in periode van vrede, op haar aanwending en omvat:

1° de voorbereidingsactiviteiten bepaald door de Koning die tot doel hebben de middelen toe te wijzen en te transformeren met het oog op hun aanwending;

2° het concreet bepalen van de kwantitatieve en kwalitatieve behoeften door de minister van Landsverdediging op advies van de chef defensie, met het oog op de toewijzing van de middelen;

- 3° het op preadvies stellen van de militairen die voor aanwending in aanmerking komen, teneinde binnen de vereiste termijnen het gewenste niveau van voorbereiding op de operaties te bereiken;
- 4° de activiteiten ter voorbereiding van een operatie.

**Wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het personeel van defensie**

Art. 99ter.

§ 1. Aan de militairen of hun rechthebbenden die, ingevolge een overlijden of letsel opergeloopen naar aanleiding van een buitenlandse zending, in de deelstanden "in hulpverlening" of "in operationele inzet", geconfronteerd worden met een uitsluiting door hun verzekерingsmaatschappij met als gevolg het niet betalen van het kapitaal of van de rente bepaald in het kader van de waarborgen voorzien in hun levens- of ongevallenverzekeringscontract, wordt een vergoeding toegekend die gelijk is aan het bedrag dat door de verzekeringsmaatschappij had dienen uitgekeerd te worden indien geen beroep gedaan was op de uitsluiting.

Deze vergoeding wordt verleend:

- 1° voor zover de militair alle nodige maatregelen heeft genomen om zijn verzekeringsmaatschappij in te lichten om, eventueel mits de betaling van een bijpremie, de dekking van het risico voorzien in het contract te behouden;
- 2° voor zover het betrokken verzekeringscontract reeds vóór de zending bestond en niet werd afgesloten met het oog op deze zending.

§ 2. De burgers van wie de aanwezigheid bij de militairen noodzakelijk is tijdens het verrichten van dienstprestaties in de deelstanden bedoeld in § 1, eerste lid, kunnen onder dezelfde voorwaarden aanspraak maken op de vergoeding bedoeld in § 1.

§ 3. De Staat treedt in de rechten en vorderingen van het betrokken personeel ten belope van het betaalde bedrag, zowel tegenover de verzekeringsmaatschappij als tegenover de mogelijk aansprakelijke derden.

- 3° het op preadvies stellen van de militairen die voor aanwending in aanmerking komen, teneinde binnen de vereiste termijnen het gewenste niveau van voorbereiding op de operaties te bereiken;
- 4° de activiteiten ter voorbereiding van een operatie.

Art. 99ter.

§ 1. Aan de militairen of hun rechthebbenden die, ingevolge een overlijden of letsel opergeloopen naar aanleiding van een buitenlandse zending, in de deelstanden "*in militaire bijstand*", "*in hulpverlening*" of "*in operationele inzet*", geconfronteerd worden met een uitsluiting door hun verzekeringsmaatschappij met als gevolg het niet betalen van het kapitaal of van de rente bepaald in het kader van de waarborgen voorzien in hun levens- of ongevallenverzekeringscontract, wordt een vergoeding toegekend die gelijk is aan het bedrag dat door de verzekeringsmaatschappij had dienen uitgekeerd te worden indien geen beroep gedaan was op de uitsluiting.

Deze vergoeding wordt verleend:

- 1° voor zover de militair alle nodige maatregelen heeft genomen om zijn verzekeringsmaatschappij in te lichten om, eventueel mits de betaling van een bijpremie, de dekking van het risico voorzien in het contract te behouden;
- 2° voor zover het betrokken verzekeringscontract reeds vóór de zending bestond en niet werd afgesloten met het oog op deze zending.

§ 2. De burgers van wie de aanwezigheid bij de militairen noodzakelijk is tijdens het verrichten van dienstprestaties in de deelstanden bedoeld in § 1, eerste lid, kunnen onder dezelfde voorwaarden aanspraak maken op de vergoeding bedoeld in § 1.

§ 3. De Staat treedt in de rechten en vorderingen van het betrokken personeel ten belope van het betaalde bedrag, zowel tegenover de verzekeringsmaatschappij als tegenover de mogelijk aansprakelijke derden.

**Wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen**

Art. 5.

§ 1. De militair die krijgsgevangene of oorlogsgeïnterneerde is, of die gevangene of geïnterneerde is of als gijzelaar vastgehouden wordt of vermist wordt gedurende een opdracht uitgevoerd in de deelstand "operationele inzet" of "hulpverlening", behoudt het recht op de totale wedde.

De Koning kan echter, bij een besluit vastgesteld op de voordracht van de Minister van Landsverdediging, de wedde verminderen of inhouden voor de hele periode van gevangenschap of internering of gijzeling of vermist zijn of voor een gedeelte ervan, wanneer de feiten die de aanleiding zijn geweest van zijn gevangenneming, of het gedrag van de betrokkenen gedurende de gevangenschap, de internering, de gijzeling of het vermist zijn, onverenigbaar zijn met zijn militaire staat. De militair wordt op de hoogte gebracht van de met redenen omklede voordracht van de minister en beschikt over de mogelijkheid om zijn middelen van verweer te doen gelden voordat het koninklijk besluit uitgevaardigd wordt.

§ 2. In de gevallen bedoeld in § 1 wordt de wedde gestort aan de niet van tafel en bed gescheiden echtgenoot of, bij ontstentenis, aan de familieleden die fiscaal ten laste zijn van de militair.

**Wet van 25 mei 2000 tot instelling van de vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek en de regeling van de halftijdse vervroegde uitstap voor sommige militairen en tot wijziging van het statuut van de militairen met het oog op de instelling van de tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking**

Art. 6.

§ 1. De arbeidsregeling bedoeld in artikel 2 wordt automatisch en zonder opzegging geschorst voor de vereiste duur :

- 1° in geval van deelname aan beroepscursussen of -examens bepaald door de Koning;
- 2° in geval van operationele inzet in de vorm van ordehandhavingsinzet;
- 3° in geval van deelname aan een opdracht van hulpverlening op het nationale grondgebied;
- 4° bij het op preadvies stellen voor een situatie bedoeld in 2° en 3°;
- 5° wanneer de betrokken militair opgeroepen wordt om zich aan te bieden voor een rechtbank in eender welke hoedanigheid;
- 6° wanneer de betrokken militair :
  - a) gehospitaliseerd wordt;
  - b) zich aanbiedt voor raadpleging of voor medische onderzoeken in een militaire medische formatie of hospitaalformatie;

§ 1. De militair die krijgsgevangene of oorlogsgeïnterneerde is, of die gevangene of geïnterneerde is of als gijzelaar vastgehouden wordt of vermist wordt gedurende een opdracht uitgevoerd in de deelstand "operationele inzet", "militaire bijstand" of "hulpverlening", behoudt het recht op de totale wedde.

De Koning kan echter, bij een besluit vastgesteld op de voordracht van de Minister van Landsverdediging, de wedde verminderen of inhouden voor de hele periode van gevangenschap of internering of gijzeling of vermist zijn of voor een gedeelte ervan, wanneer de feiten die de aanleiding zijn geweest van zijn gevangenneming, of het gedrag van de betrokkenen gedurende de gevangenschap, de internering, de gijzeling of het vermist zijn, onverenigbaar zijn met zijn militaire staat. De militair wordt op de hoogte gebracht van de met redenen omklede voordracht van de minister en beschikt over de mogelijkheid om zijn middelen van verweer te doen gelden voordat het koninklijk besluit uitgevaardigd wordt.

§ 2. In de gevallen bedoeld in § 1 wordt de wedde gestort aan de niet van tafel en bed gescheiden echtgenoot of, bij ontstentenis, aan de familieleden die fiscaal ten laste zijn van de militair.

Art. 6.

§ 1. De arbeidsregeling bedoeld in artikel 2 wordt automatisch en zonder opzegging geschorst voor de vereiste duur :

- 1° in geval van deelname aan beroepscursussen of -examens bepaald door de Koning;
- 2° in geval van operationele inzet in de vorm van ordehandhavingsinzet;
- 3° in geval van deelname aan een opdracht van hulpverlening op het nationale grondgebied;
- 4° bij het op preadvies stellen voor een situatie bedoeld in 2° en 3°;
- 5° wanneer de betrokken militair opgeroepen wordt om zich aan te bieden voor een rechtbank in eender welke hoedanigheid;
- 6° wanneer de betrokken militair :
  - a) gehospitaliseerd wordt;
  - b) zich aanbiedt voor raadpleging of voor medische onderzoeken in een militaire medische formatie of hospitaalformatie);

- 7° in geval van zwangerschapsverlof, adoptieverlof, opvangverlof,ouderschapsverlof, vaderschapsverlof, palliatief verlof, verlof voor ouderschapsbescherming of verlof voor verzorging van een zwaar zieke verwant;
- 8° in geval van tijdelijke ambtsontheffing om gezondheidsredenen, om gezinsredenen, bij tuchtmaatregel, voor persoonlijke aangelegenheden of wegens loopbaanonderbreking;
- 9° in geval van schorsing bij ordemaatregel;
- 10° in geval van oriëntatieverlof;
- 11° in geval van afkondiging van de periode van crisis.

§ 2. Mits een schriftelijke opzegging van drie maanden wordt de arbeidsregeling bedoeld in artikel 2 geschorst voor de vereiste duur, bij gemotiveerde beslissing van de militaire overheid aangewezen door de Koning :

- 1° in geval van deelname aan een andere cursus dan die bedoeld in § 1, 1°;
- 2° in geval van plaatsing in de deelstand "in intensieve dienst";
- 3° in geval van deelname aan een opdracht van hulpverlening buiten het nationale grondgebied of deelname aan een andere vorm van operationele inzet dan die bedoeld in § 1, 2°.

In uitzonderlijke gevallen kan de opzeggingstermijn van 3 maanden teruggebracht worden tot één maand.

De betrokken militair kan verzaken aan het voordeel van de opzegging bedoeld in het eerste en het tweede lid.

§ 3. De arbeidsregeling bedoeld in artikel 2 wordt opgeschort om de deelname van de betrokken militair toe te laten aan eender welke sociale activiteit of activiteit van public relations voor de duur van een dag op gemotiveerd voorstel van de korpscommandant en voor zover de betrokken militair zijn instemming betuigt.

§ 4. Deze schorsing heeft niet tot gevolg dat de periode van één jaar bepaald in artikel 2, § 2, eerste lid, verlengd wordt.

Wanneer de vereiste duur evenwel niet meer dan vier opeenvolgende dagen bedraagt waarop normaal geen prestaties dienden verricht te worden in het kader van de vierdagenweek, wordt de arbeidsregeling bedoeld in artikel 2 behouden.

- 7° in geval van zwangerschapsverlof, adoptieverlof, opvangverlof,ouderschapsverlof, vaderschapsverlof, palliatief verlof, verlof voor ouderschapsbescherming of verlof voor verzorging van een zwaar zieke verwant;
- 8° in geval van tijdelijke ambtsontheffing om gezondheidsredenen, om gezinsredenen, bij tuchtmaatregel, voor persoonlijke aangelegenheden of wegens loopbaanonderbreking;
- 9° in geval van schorsing bij ordemaatregel;
- 10° in geval van oriëntatieverlof;
- 11° in geval van afkondiging van de periode van crisis.

§ 2. Mits een schriftelijke opzegging van drie maanden wordt de arbeidsregeling bedoeld in artikel 2 geschorst voor de vereiste duur, bij gemotiveerde beslissing van de militaire overheid aangewezen door de Koning :

- 1° in geval van deelname aan een andere cursus dan die bedoeld in § 1, 1°;
- 2° in geval van plaatsing in de deelstand "in intensieve dienst";
- 3° in geval van deelname aan een opdracht van militaire bijstand, aan een opdracht van hulpverlening buiten het nationale grondgebied of deelname aan een andere vorm van operationele inzet dan die bedoeld in § 1, 2°.

In uitzonderlijke gevallen kan de opzeggingstermijn van 3 maanden teruggebracht worden tot één maand.

De betrokken militair kan verzaken aan het voordeel van de opzegging bedoeld in het eerste en het tweede lid.

§ 3. De arbeidsregeling bedoeld in artikel 2 wordt opgeschort om de deelname van de betrokken militair toe te laten aan eender welke sociale activiteit of activiteit van public relations voor de duur van een dag op gemotiveerd voorstel van de korpscommandant en voor zover de betrokken militair zijn instemming betuigt.

§ 4. Deze schorsing heeft niet tot gevolg dat de periode van één jaar bepaald in artikel 2, § 2, eerste lid, verlengd wordt.

Wanneer de vereiste duur evenwel niet meer dan vier opeenvolgende dagen bedraagt waarop normaal geen prestaties dienden verricht te worden in het kader van de vierdagenweek, wordt de arbeidsregeling bedoeld in artikel 2 behouden.

De bijkomende prestaties die in dit kader worden verricht worden gecompenseerd in periodes van afwezigheid die niet met verlof worden gelijkgesteld, volgens een systeem van overdracht dat door de Koning wordt bepaald.

#### Art. 14.

§ 1. De arbeidsregeling bedoeld in artikel 11 wordt automatisch en zonder opzegging geschorst voor de vereiste duur :

- 1° in geval van operationele inzet in de vorm van ordehandhavingsinzet;
- 2° in geval van deelname aan een opdracht van hulpverlening op het nationale grondgebied;
- 3° bij het op preadvies stellen voor een situatie bedoeld in 1° en 2°;
- 4° in geval van zwangerschapsverlof, adoptieverlof, opvangverlof, ouderschapsverlof, vaderschapsverlof, palliatief verlof, verlof voor ouderschapsbescherming of verlof voor verzorging van een zwaar zieke verwant;
- 5° in geval van tijdelijke ambtsontheffing om gezondheidsredenen, om gezinsredenen, bij tuchtmaatregel, voor persoonlijke aangelegenheden of wegens loopbaanonderbreking;
- 6° in geval van schorsing bij ordemaatregel.
- 7° in geval van afkondiging van de periode van crisis.

Mits een schriftelijke opzegging van drie maanden wordt de arbeidsregeling bedoeld in artikel 11 geschorst voor de vereiste duur, bij gemotiveerde beslissing van de militaire overheid aangewezen door de Koning:

- 1° in geval van deelname aan een cursus;
- 2° in geval van een opdracht van hulpverlening buiten het nationale grondgebied of deelname aan een andere vorm van operationele inzet dan die bedoeld in het eerste lid, 1°.

In uitzonderlijke gevallen kan de opzeggingstermijn van 3 maanden teruggebracht worden tot één maand.

De betrokken militair kan verzaken aan het voordeel van de opzegging bedoeld in het tweede en het derde lid.

§ 2. Wanneer de in § 1 bedoelde vereiste duur evenwel niet meer dan vijf dagen bedraagt in de loop van eenzelfde maand, wordt de arbeidsregeling bedoeld in artikel 11 behouden.

De bijkomende prestaties die in dit kader worden verricht worden gecompenseerd in periodes van afwezigheid die niet met verlof worden gelijkgesteld, volgens een systeem van overdracht dat door de Koning wordt bepaald.

#### Art. 14.

§ 1. De arbeidsregeling bedoeld in artikel 11 wordt automatisch en zonder opzegging geschorst voor de vereiste duur :

- 1° in geval van operationele inzet in de vorm van ordehandhavingsinzet;
- 2° in geval van deelname aan een opdracht van hulpverlening op het nationale grondgebied;
- 3° bij het op preadvies stellen voor een situatie bedoeld in 1° en 2°;
- 4° in geval van zwangerschapsverlof, adoptieverlof, opvangverlof, ouderschapsverlof, vaderschapsverlof, palliatief verlof, verlof voor ouderschapsbescherming of verlof voor verzorging van een zwaar zieke verwant;
- 5° in geval van tijdelijke ambtsontheffing om gezondheidsredenen, om gezinsredenen, bij tuchtmaatregel, voor persoonlijke aangelegenheden of wegens loopbaanonderbreking;
- 6° in geval van schorsing bij ordemaatregel.
- 7° in geval van afkondiging van de periode van crisis.

Mits een schriftelijke opzegging van drie maanden wordt de arbeidsregeling bedoeld in artikel 11 geschorst voor de vereiste duur, bij gemotiveerde beslissing van de militaire overheid aangewezen door de Koning:

- 1° in geval van deelname aan een cursus;
- 2° in geval van *deelname aan een opdracht van militaire bijstand, aan een opdracht van hulpverlening buiten het nationale grondgebied of deelname aan een andere vorm van operationele inzet dan die bedoeld in het eerste lid, 1°.*

In uitzonderlijke gevallen kan de opzeggingstermijn van 3 maanden teruggebracht worden tot één maand.

De betrokken militair kan verzaken aan het voordeel van de opzegging bedoeld in het tweede en het derde lid.

§ 2. Wanneer de in § 1 bedoelde vereiste duur evenwel niet meer dan vijf dagen bedraagt in de loop van eenzelfde maand, wordt de arbeidsregeling bedoeld in artikel 11 behouden.

De bijkomende prestaties die in dit kader worden verricht worden gecompenseerd in periodes van afwezigheid die niet met verlof worden gelijkgesteld, volgens een systeem van overdracht dat door de Koning wordt bepaald.

**Wet van 20 juni 2012 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het statuut van de militairen**

**HOOFDSTUK II. - TOEKENNING VAN  
EEN VERGOEDING IN  
GEVAL VAN  
ONGEVAL  
OF ZIEKTE IN HET  
KADER VAN DE  
DEELNAME AAN  
OPDRACHTEN IN HET  
BUITENLAND VAN  
HULPVERLENNING OF  
VAN OPERATIONELE  
INZET**

Art. 4.

Het ongeval moet overkomen zijn, of de ziekte moet opgelopen zijn, tijdens de deelname in het buitenland aan:

- 1° hetzij een operatie in een van de volgende vormen van operationele inzet:
  - a) waarnemingsinzet;
  - b) beschermingsinzet;
  - c) passieve gewapende inzet;
  - d) actieve gewapende inzet;
- 2° hetzij een opdracht van hulpverlening, door de krijgsmacht vervuld met het oog op het lenigen van de noden van de bevolking.

Worden bedoeld elk ongeval overkomen en elke ziekte opgelopen tijdens de uitvoering van elke activiteit in verband met de operatie of de opdracht, zonder tijdsbeperking of geografische beperking, vanaf de dag van het begin van de opdracht en tot de dag van het einde van de opdracht, met inbegrip van, naargelang het geval, de trajecten vanuit de woonplaats of de verblijfplaats en de trajecten om er naar terug te keren, ongeacht het aangewende vervoermiddel. Worden bedoeld onder activiteit in verband met de operatie of met de opdracht, zowel de operationele activiteiten in bevolen dienst als de logistieke en ontspanningsactiviteiten tijdens rust- of verlofperiodes.

De bijkomende prestaties die in dit kader worden verricht worden gecompenseerd in periodes van afwezigheid die niet met verlof worden gelijkgesteld, volgens een systeem van overdracht dat door de Koning wordt bepaald.

**HOOFDSTUK II. - TOEKENNING VAN  
EEN VERGOEDING IN  
GEVAL VAN  
ONGEVAL  
OF ZIEKTE IN HET  
KADER VAN DE  
DEELNAME AAN  
OPDRACHTEN IN HET  
BUITENLAND VAN  
*MILITaire BIJSTAND,*  
VAN  
HULPVERLENNING OF  
VAN OPERATIONELE  
INZET**

Art. 4.

Het ongeval moet overkomen zijn, of de ziekte moet opgelopen zijn, tijdens de deelname in het buitenland aan:

- 1° hetzij een operatie in een van de volgende vormen van operationele inzet:
  - a) waarnemingsinzet;
  - b) beschermingsinzet;
  - c) passieve gewapende inzet;
  - d) actieve gewapende inzet;
  - e) *de deelname aan een operatie buiten de inzetzone;*
  - f) *de transit.*
- 2° hetzij een opdracht van hulpverlening, door de krijgsmacht vervuld met het oog op het lenigen van de noden van de bevolking.
- 3° *hetzij een opdracht van militaire bijstand.*

Worden bedoeld elk ongeval overkomen en elke ziekte opgelopen tijdens de uitvoering van elke activiteit in verband met de operatie of de opdracht, zonder tijdsbeperking of geografische beperking, vanaf de dag van het begin van de opdracht en tot de dag van het einde van de opdracht, met inbegrip van, naargelang het geval, de trajecten vanuit de woonplaats of de verblijfplaats en de trajecten om er naar terug te keren, ongeacht het aangewende vervoermiddel. Worden bedoeld onder activiteit in verband met de operatie of met de opdracht, zowel de operationele activiteiten in bevolen dienst als de logistieke en ontspanningsactiviteiten tijdens rust- of verlofperiodes.

Worden evenwel niet in aanmerking genomen, behalve in het kader van een zelfmoord of van een poging tot zelfmoord:

- 1° het ongeval of de ziekte toe te schrijven aan een zware fout of een opzettelijke daad van het slachtoffer;
- 2° de opzettelijke zelfverminking;
- 3° het ongeval of de ziekte veroorzaakt door het gebruik van alcohol of verdovende middelen door het slachtoffer, voor zover dat de verdovende middelen niet werden voorgescreven door een geneesheer;
- 4° het ongeval of de ziekte met als onmiddellijke en rechtstreekse oorzaak een opzettelijke misdaad of een opzettelijk wanbedrijf waarvan het slachtoffer dader of mededader is en waarvan hij de gevolgen heeft kunnen voorzien.

Worden evenwel niet in aanmerking genomen, behalve in het kader van een zelfmoord of van een poging tot zelfmoord:

- 1° het ongeval of de ziekte toe te schrijven aan een zware fout of een opzettelijke daad van het slachtoffer;
- 2° de opzettelijke zelfverminking;
- 3° het ongeval of de ziekte veroorzaakt door het gebruik van alcohol of verdovende middelen door het slachtoffer, voor zover dat de verdovende middelen niet werden voorgescreven door een geneesheer;
- 4° het ongeval of de ziekte met als onmiddellijke en rechtstreekse oorzaak een opzettelijke misdaad of een opzettelijk wanbedrijf waarvan het slachtoffer dader of mededader is en waarvan hij de gevolgen heeft kunnen voorzien.